

○東京都体育施設条例

○ Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance

平成元年十二月二十二日

December 22, 1989

条例第一〇九号

Ordinance No. 109

東京都体育施設条例を公布する。

The Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance is hereby promulgated.

東京都体育施設条例

Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance

(令六条例二六・改称)

(Renamed by Ordinance No. 26 of 2024)

目次

Table of Contents

第一章 総則(第一条—第四条)

Chapter 1 General Provisions (Articles 1 through 4)

第二章 使用(第五条—第十九条)

Chapter 2 Usage (Article 5 to Article 19)

第三章 委任(第二十条)

Chapter 3 Delegation (Article 20)

附則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter 1 General Provisions

(設置)

(Establishment)

第一条 体育・スポーツ及びレクリエーションの普及振興を図り、都民の心身の健全な発達に寄与するため、東京都体育施設(以下「体育施設」という。)を設置する。

Article 1 Tokyo Metropolitan Government sports facilities (hereinafter referred to as “sports facilities”) shall be established in order to popularize and promote physical education, sports, and recreation, and contribute to the healthy mental and physical development of Tokyo residents.

(令六条例二六・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 26 of 2024)

(名称及び位置)

(Name and Location)

第二条 体育施設の名称及び位置は、次のとおりとする。

Article 2 The names and locations of the sports facilities shall be as follows.

名称 Name	位置 Location
東京体育館 Tokyo Gymnasium	東京都渋谷区千駄ヶ谷一丁目十七番一号 1-17-1 Sendagaya, Shibuya-ku, Tokyo
駒沢オリンピック公園総合運動場 Komazawa Olympic Park General Sports Ground	東京都世田谷区駒沢公園一番一号 1-1 Komazawakoen, Setagaya-ku, Tokyo
東京武道館 Tokyo Budokan	東京都足立区綾瀬三丁目二十番一号 3-20-1 Ayase, Adachi-ku, Tokyo
有明テニスの森公園テニス施設 Ariake Tennis Forest Park Tennis Facility	東京都江東区有明二丁目二番二十二号 2-2-22 Ariake, Koto-ku, Tokyo
若洲海浜公園ヨット訓練所 Wakasu Seaside Park Yacht Training School	東京都江東区若洲三丁目一番一号 3-1-1 Wakasu, Koto-ku, Tokyo
武蔵野の森総合スポーツプラザ Musashino Forest Sport Plaza	東京都調布市西町二百九十番十一 290-11 Nishimachi, Chofu-shi, Tokyo
海の森水上競技場 Sea Forest Waterway	東京都江東区海の森三丁目六番四十四号 3-6-44 Uminomori, Koto-ku, Tokyo
夢の島公園アーチェリー場 Yumenoshima Park Archery Field	東京都江東区夢の島二丁目一番四号 2-1-4 Yumenoshima, Koto-ku, Tokyo
カヌー・スラロームセンター Canoe Slalom Center	東京都江戸川区臨海町六丁目一番一号 6-1-1 Rinkaicho, Edogawa-ku, Tokyo

大井ふ頭中央海浜公園ホ ッケー競技場 Oi Hockey Stadium	東京都品川区八潮四丁目一番十九号 4-1-19 Yashio, Shinagawa-ku, Tokyo 東京都大田区東海一丁目二番一号 1-2-1 Tokai, Ota-ku, Tokyo
東京アクアティクスセン ター Tokyo Aquatics Center	東京都江東区辰巳二丁目二番一号 2-2-1 Tatsumi, Koto-ku, Tokyo
東京都パラスポーツトレ ーニングセンター Tokyo Metropolitan Parasports Training Center	東京都調布市西町三百七十六番三 376-3 Nishimachi, Fuchu-shi, Tokyo

(平五条例三五・平一五条例二五・平二三条例二九・平二九条例一六・平三〇条
例一七・令二条例八三・令四条例二五・令六条例二六・一部改正)

(Partially amended by Ordinances No. 35 of 1993, No. 25 of 2003, No. 29 of
2011, No. 16 of 2017, No. 17 of 2018, No. 83 of 2020, No. 25 of 2022, and No.26
of 2024)

(事業)

(Services)

第三条 体育施設は、第一条に定める目的を達成するため、次の事業を行う。

Article 3 In order to achieve the purpose set forth in Article 1, the sports facilities
will conduct the following operations.

一 体育・スポーツ及びレクリエーションの活動のための施設を提供すること。

(i) Providing facilities for physical education, sports and recreational activities;

二 体育・スポーツ及びレクリエーションについて調査研究し、及び相談に応ずるこ
と。

(ii) Conducting research and providing consultation regarding physical education,
sports, and recreation;

三 体育・スポーツ及びレクリエーションに関する資料を収集し、整理し、及び一般の
利用に供すること。

(iii) Collecting and organizing materials related to physical education, sports, and
recreation, and making them available for general use;

四 体育施設を利用しての体育・スポーツ及びレクリエーションの指導及び普及を行う
こと。

(iv) Instructing and disseminating physical education, sports, and recreation using
sports facilities;

五 スポーツの適性、健康及び体力相談に関すること。

(v) Matters related to sports aptitude, health and physical fitness consultation; and

六 前各号に掲げるもののほか、目的を達成するために必要な事業

(vi) Services necessary to achieve the purposes in addition to those listed in the preceding items

(令六条例二六・一部改正)(Partially amended by Ordinance No. 26 of 2024)

(休館日及び開場時間)

(Closed Days and Opening Hours)

第四条 体育施設の休館日及び開場時間は、東京都規則(以下「規則」という。)で定める。

Article 4 Closing days and opening hours for sports facilities are determined by the Tokyo Metropolitan Government Regulations (hereinafter referred to as the "Regulations").

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・令六条例二六・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007 and No. 26 of 2024)

第二章 使用

Chapter 2 Use

(使用の承認)

(Approval of Use)

第五条 体育施設の施設及び附属設備(以下「施設等」という。)を使用しようとする者は、規則で定めるところにより申請し、知事の承認を受けなければならない。

Article 5 Persons who wish to use the sports facilities and auxiliary equipment of a sports facility (hereinafter referred to as "facilities, etc.") must apply as prescribed by the Regulations and receive approval from the governor.

(平一四条例五六・一部改正、平一七条例三八・旧第四条繰下、平一九条例四二・平二三条例二九・平二四条例一三一・令六条例二六・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 56 of 2002; former Article 4 moved down by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 42 of 2007, No. 29 of 2011, No. 131 of 2012, and No. 26 of 2024)

(使用の不承認)

(Disapproval of Use)

第六条 次の各号のいずれかに該当するときは、知事は、使用の承認をしないものとする。

Article 6 The governor shall not approve use if any of the following items apply.

一 体育施設の秩序を乱すおそれがあると認めたとき。

(i) When it is recognized that there is a risk of disrupting the order of the sports facilities;

二 体育施設の管理上支障があると認めたとき。

(ii) When it is recognized that there is a problem in the management of sports facilities; or

三 前二号に掲げる場合のほか、知事が必要と認めたとき。

(iii) In addition to the cases listed in the previous two items, when the governor deems it necessary.

(平一七条例三八・旧第五条繰下・一部改正、平一九条例四二・令六条例二六・一部改正)

(Former Article 5 moved down and partially amended by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007 and No.26 of 2024)

(利用料金等)

(Usage Fees)

第七条 第五条の承認を受けた者(以下「使用者」という。)(別表に掲げる施設等の使用の承認を受けた者に限る。)は、指定管理者(第十五条第一項に規定する指定管理者をいう。以下この条から第九条までにおいて同じ。)に、同表に規定する施設等の利用に係る料金(以下「利用料金」という。)を納付しなければならない。

Article 7 (1) A person who has obtained the approval under Article 5 (hereinafter referred to as "user") (limited to those who have obtained approval for use of the facilities, etc. listed in the Attached Table) shall pay to the designated manager (the designated manager prescribed in Article 15, paragraph (1); hereinafter the same shall apply in this Article through Article 9) the fees for the use of the facilities, etc. provided for in the said table (hereinafter referred to as "usage fees").

2 利用料金の額は、別表に定める額の範囲内において、あらかじめ知事の承認を得て、指定管理者が定める。

(2) The amount of the usage fees will be determined by the designated manager with the approval of the governor in advance, within the amount specified in the Attached Table.

3 利用料金は、指定管理者の収入とする。

(3) Usage fees shall be the income of the designated manager.

4 指定管理者は、第五条の承認(別表に掲げる施設等の使用の承認に限る。)の前に、必要があると認めるときは、あらかじめ知事の承認を得て、利用に係る予納金(以下「利用予納金」という。)を納付させることができる。

(4) If the designated manager deems it necessary prior to the approval under Article 5 (limited to approval for the use of facilities listed in the Attached Table), the

designated manager shall obtain the governor's approval in advance and collect the advance payment of a deposit pertaining to usage (hereinafter referred to as the "usage deposit").

5 利用予納金は、利用料金に充当するものとする。

(5) The usage deposit shall be applied to the usage fees.

(平一四条例五六・全改、平一七条例三八・旧第六条繰下・一部改正、平一九条例四二・平二三条例二九・平二四条例一三一・一部改正)

(Fully amended by Ordinance No. 56 of 2002; former Article 6 moved down and partially amended by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 42 of 2007, No. 29 of 2011 and No. 131 of 2012)

(利用料金の減免)

(Reduction or Exemption of Usage Fees)

第八条 指定管理者は、規則で定めるときその他指定管理者が特別の理由があると認めるときは、利用料金を減額し、又は免除することができる。

Article 8 The designated manager may reduce or exempt the usage fee as provided by the Regulations or when the designated manager deems that there is a special reason.

(平一四条例五六・全改、平一七条例三八・旧第七条繰下・一部改正、平一九条例四二・平二三条例二九・平二四条例一三一・一部改正)

(Fully amended by Ordinance No. 56 of 2002; former Article 7 moved down and partially amended by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 42 of 2007, No. 29 of 2011 and No. 131 of 2012)

(利用料金等の不還付)

(Non-refund of Usage Fees)

第九条 指定管理者は、既納の利用料金及び利用予納金を還付しないものとする。ただし、指定管理者は、正当な理由があるときその他特に必要があると認めるときは、その全部又は一部を還付することができる。

Article 9 The designated manager shall not refund already paid usage fees or usage deposits. However, the designated manager may refund all or part of the amount if there is a justifiable reason or if there is a particular need.

(平一四条例五六・全改、平一七条例三八・旧第八条繰下・一部改正、平二三条例二九・平二四条例一三一・一部改正)

(Fully amended by Ordinance No. 56 of 2002; former Article 8 moved down and partially amended by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 29 of 2011 and No. 131 of 2012)

(使用权の譲渡禁止)

(Prohibition of the Transfer of Usage Rights)

第十条 使用者は、使用の権利を譲渡し、又は転貸してはならない。

Article 10 The user shall not transfer or sublease the right of use.

(平一七条例三八・旧第九条繰下)

(Former Article 9 moved down by Ordinance No. 38 of 2005)

(施設等の変更禁止)

(Prohibition of Changes to Facilities)

第十一条 使用者は、施設等に特別の設備をし、又は変更を加えてはならない。ただし、あらかじめ知事の承認を受けたときは、この限りでない。

Article 11 Users must not install any special equipment or make any changes to the facility. However, this does not apply if the governor's approval is obtained in advance.

(平一七条例三八・旧第十条繰下、平一九条例四二・平二三条例二九・平二四条例一三一・一部改正)

(Former Article 10 moved down by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 42 of 2007, No. 29 of 2011 and No. 131 of 2012)

(使用承認の取消し等)

(Revocation of Approval for Use)

第十二条 次の各号のいずれかに該当するときは、知事は、使用の承認を取り消し、又は使用を制限し、若しくは停止することができる。

Article 12 The governor may revoke approval for use, restrict use, or suspend use if any of the following items apply.

一 使用の目的に違反したとき。

(i) When the purpose of use is violated;

二 この条例又は知事の指示に違反したとき。

(ii) When violating this Ordinance or the governor's instructions;

三 天候のため又は災害その他の事故により施設等の使用ができなくなったとき。

(iii) When facilities, etc. cannot be used due to weather, disasters, or other accidents;

or

四 工事その他の都合により、知事が特に必要と認めたとき。

(iv) When the governor deems it particularly necessary due to construction or other circumstances.

(平一七条例三八・旧第十一条繰下・一部改正、平一九条例四二・一部改正)

(Former Article 11 moved down and partially amended by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007)

(原状回復の義務)

(Obligation of Restoration)

第十三条 使用者は、使用を終了したときは、設備を原状に回復しなければならない。前条の規定により使用を停止され、又は使用承認を取り消されたときも、同様とする。

Article 13 When users have finished using the equipment, they must restore it to its original condition. The same shall apply when use is suspended or approval for use is revoked pursuant to the provisions of the preceding Article.

(平一七条例三八・旧第十二条繰下)

(Former Article 12 moved down by Ordinance No. 38 of 2005)

(賠償)

(Compensation)

第十四条 使用者は、使用に際し、施設等又は備品等に損害を与えた場合には、知事が相当と認める損害額を賠償しなければならない。ただし、知事がやむを得ない理由があると認めたときは、賠償額を減額し、又は免除することができる。

Article 14 If a user causes damage to facilities, equipment, etc. during use, the user must compensate the amount of damage deemed appropriate by the governor.

However, if the governor deems that there is an unavoidable reason, the amount of compensation may be reduced or waived.

(平一七条例三八・旧第十三条繰下、平一九条例四二・一部改正)

(Former Article 13 moved down by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007)

(指定管理者による管理)

(Management by Designated Manager)

第十五条 知事は、地方自治法(昭和二十二年法律第六十七号)第二百四十四条の二第三項の規定により、法人その他の団体であって知事が指定するもの(以下「指定管理者」という。)に、体育施設の管理に関する業務のうち、次に掲げるものを行わせることができる。

Article 15 (1) Pursuant to the provisions of Article 244, paragraph (2), item (iii) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947), the governor may have a corporation or other body designated by the governor (hereinafter referred to as a 'designated manager') perform the following tasks in relation to the management of a sports facilities.

一 第三条各号に掲げる事業に関する業務

(i) Operations related to the businesses listed in each item of Article 3;

二 施設、附属設備及び物品の維持管理及び修繕(知事が指定する修繕等を除く。以下同じ。)に関する業務

(ii) Duties pertaining to the maintenance, management, and repairs of facilities, auxiliary equipment, and articles (excluding repairs designated by the governor; the

same applies hereinafter); and

三 前二号に掲げるもののほか、知事が特に必要と認める業務

(iii) Duties that the governor finds particularly necessary beyond what is set forth in the previous two items

2 知事は、次に掲げる業務を指定管理者に行わせることができる。

(2) The governor may have a designated manager perform the following tasks:

一 第五条の規定により、施設等の使用を承認すること。

(i) Approve the use of the Facilities, etc. pursuant to the provisions of Article 5;

二 第六条の規定により、同条第一号若しくは第二号に該当すると認めたとき、又は必要と認めたときに、施設等の使用を承認しないこと。

(ii) Pursuant to the provisions of Article 6, the use of facilities, etc. shall not be approved when it is deemed to fall under item (i) or (ii) of the same Article, or when it is deemed necessary.

三 第十二条の規定により、同条第一号若しくは第三号に該当するとき、使用者がこの条例若しくは指定管理者の指示に違反したとき、又は工事その他の都合により、特に必要と認めたときに、施設等の使用の承認を取り消し、又は使用を制限し、若しくは停止すること。

(iii) Pursuant to the provisions of Article 12, when the user falls under item (i) or (iii) of the same Article, when the user violates this Ordinance or the instructions of the designated manager, or when it is deemed particularly necessary due to construction or other circumstances, to revoke approval for the use of facilities, etc., or to restrict or suspend their use.

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・令六条例二六・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007 and No.26 of 2024)

(指定管理者の指定)

(Designation of Designated Manager)

第十六条 指定管理者としての指定を受けようとする者は、規則で定めるところにより、知事に申請しなければならない。

Article 16 (1) A person who wishes to be designated as a designated manager must apply to the governor in accordance with the Regulations.

2 知事は、前項の規定による申請があったときは、次に掲げる基準により最も適切に体育施設の管理を行うことができると認める者を指定管理者に指定するものとする。

(2) When the governor receives an application pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the governor shall designate the person who is deemed to be able to most appropriately manage the sports facilities based on the following

standards as the designated manager.

一 前条第一項各号に掲げる業務について相当の知識及び経験を有する者を当該業務に従事させることができること。

(i) Able to assign personnel with considerable knowledge and experience to the work listed in each item of paragraph (1) of the preceding article.

二 安定的な経営基盤を有していること。

(ii) Having a stable management base.

三 体育施設の効用を最大限に発揮するとともに、効率的な管理運営ができること。

(iii) Able to maximize the utility of sports facilities and conduct efficient management and administration.

四 使用者へのサービス向上を図ることができること。

(iv) Able to improve services for users.

五 関係法令及び条例の規定を遵守し、適正な管理運営ができること。

(v) Able to comply with the provisions of relevant laws and ordinances and to conduct appropriate management and administration.

六 前各号に掲げるもののほか、規則で定める基準

(vi) In addition to what is listed in the preceding items, the standards specified in the Regulations.

3 知事は、前項の規定による指定をするときは、効率的な管理運営を考慮し、指定の期間を定めるものとする。

(3) When making a designation under the provisions of the preceding paragraph, the Governor shall determine the period of designation, taking into consideration efficient management and administration.

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・令六条例二六・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007 and No.26 of 2024)

(指定管理者の指定の取消し等)

(Revocation of the Designation of Designated Managers)

第十七条 知事は、指定管理者が次の各号のいずれかに該当するときは、前条第二項の規定による指定を取り消し、又は期間を定めて管理の業務の全部若しくは一部の停止を命ずることができる。

Article 17 (1) If the designated manager falls under any of the following items, the governor may cancel the designation under paragraph (2) of the preceding Article or order the suspension of all or part of the management operation for a specified period.

一 管理の業務又は経理の状況に関する知事の指示に従わないとき。

(i) Not following the Governor's instructions regarding management work or accounting

status;

二 前条第二項各号に掲げる基準を満たさなくなつたと認めるとき。

(ii) It being found that the standards listed in each item of paragraph (2) of the preceding Article are no longer being met;

三 第十九条第一項各号に掲げる管理の基準を遵守しないとき。

(iii) When the management standards listed in each item of Article 19, paragraph (1) are not complied with; or

四 前三号に掲げるもののほか、当該指定管理者による管理を継続することが適当でないとき。

(iv) Apart from what is set forth in the preceding three items, it is found to be inappropriate for management by the designated manager to continue.

2 前項の規定により指定管理者の指定を取り消し、又は期間を定めて管理の業務の全部若しくは一部(利用料金の収受を含む場合に限る。)の停止を命じた場合等で、知事が臨時に体育施設の管理運営を行うときに限り、新たに指定管理者を指定し、又は当該停止の期間が終了するまでの間、別表に定める額の範囲内において、知事が定める使用料を徴収する。

(2) In cases where the designation of the designated manager is revoked pursuant to the provisions of the preceding paragraph, or when the management and administration, either in whole or in part (limited to the case that includes collection of usage fees), are ordered to be suspended for a specified period, etc., the governor, only when temporarily performing the management and administration of a sports facility, may designate a new designated manager or, until the expiration of the said suspension period, collect royalties within the range of amounts specified in the Attached Table.

3 前項の場合にあっては、第七条第一項、第八条及び第九条の規定を準用する。この場合において、第七条第一項中「指定管理者(第十五条第一項に規定する指定管理者をいう。以下この条から第九条までにおいて同じ。)」とあるのは「知事」と、「利用に係る料金(以下「利用料金」という。)」とあるのは「使用料」と、第八条中「指定管理者」とあるのは「知事」と、「利用料金」とあるのは「使用料」と、第九条中「指定管理者」とあるのは「知事」と、「利用料金及び利用予納金」とあるのは「使用料」と、別表中「利用料金」とあるのは「使用料」と読み替えるものとする。

(3) In the case referred to in the preceding paragraph, the provisions of Article 7, paragraph (1), Article 8, and Article 9 shall apply mutatis mutandis. In this case, in Article 7, paragraph (1) the phrase "the designated manager prescribed in Article 15, paragraph (1); hereinafter the same shall apply in this Article through Article 9" shall be read as "governor", and "usage fees (hereinafter referred to as "Usage Fees")" as

"royalties"; in Article 8, the phrase "designated manager" shall be read as "governor" and "usage fees" as "royalties"; in Article 9, the phrase "designated manager" shall be read as "governor" and "usage fees or usage deposits" as "royalties"; and in the Attached Table the phrase "Usage fees" shall be read as "Royalties."

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・平二三条例二九・平二四条例一三一・令六条例二六・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinances No. 42 of 2007, No. 29 of 2011 No. 131 of 2012, and No.26 of 2024)

(指定管理者の公表)

(Public Announcement of Designated Manager)

第十八条 知事は、指定管理者を指定し、若しくは指定を取り消したとき、又は期間を定めて管理の業務の全部若しくは一部の停止を命じたときは、遅滞なくその旨を告示するものとする。

Article 18 When the governor designates a designated manager or cancels the designation thereof, or when the governor orders the suspension of all or part of management operations for a specified period, the governor shall give public notice to that effect without delay.

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007)

(管理の基準等)

(Management Standards)

第十九条 指定管理者は、次に掲げる基準により、体育施設の管理に関する業務を行わなければならない。

Article 19 (1) The designated manager must perform duties related to the management of sports facilities in accordance with the following standards.

一 関係法令及び条例の規定を遵守し、適正な管理運営を行うこと。

(i) Comply with the provisions of relevant laws and ordinances and conduct appropriate management and administration;

二 使用者に対して適切なサービスの提供を行うこと。

(ii) Providing appropriate services to users;

三 施設、附属設備及び物品の維持管理及び修繕を適切に行うこと。

(iii) Appropriately maintaining, managing, and repairing facilities, auxiliary equipment, and articles; and

四 当該指定管理者が業務に関連して取得した使用者の個人に関する情報を適切に取り扱うこと。

(iv) That the designated manager appropriately handles the personal information of the users obtained in connection with their duties.

2 知事は、次に掲げる事項について、指定管理者と協定を締結するものとする。

(2) The governor shall conclude an agreement with the designated manager regarding the following matters:

一 前項各号に掲げる基準に関し必要な事項

(i) Necessary matters regarding the standards listed in each item of the preceding paragraph

二 業務の実施に関する事項

(ii) Matters related to business implementation;

三 事業の実績報告に関する事項

(iii) Matters related to reporting of business results

四 前三号に掲げるもののほか、体育施設の管理に関し必要な事項

(iv) In addition to what is listed in the previous three items, necessary matters related to the management of sports facilities

(平一七条例三八・追加、平一九条例四二・令六条例二六・一部改正)

(Added by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007 and No.26 of 2024)

第三章 委任

Chapter 3 Delegation

(平一一条例一二四・旧第四章繰上)

(Former Chapter 4 moved up by Ordinance No. 124 of 1999)

(委任)

(Delegation)

第二十条 この条例の施行について必要な事項は、知事が定める。

Article 20 Matters necessary for the enforcement of this Ordinance are specified by the governor.

(平一一条例一二四・旧第二十三条繰上、平一四条例五六・旧第十六条繰上、平一七条例三八・旧第十五条繰下、平一九条例四二・一部改正)

(Former Article 23 moved up by Ordinance No. 124 of 1999; former Article 16 moved up by Ordinance No. 56 of 2002; former Article 15 moved down by Ordinance No. 38 of 2005; partially amended by Ordinance No. 42 of 2007)

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、公布の日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of the date of promulgation.

(東京武道館の供用開始)

(Tokyo Budokan Service Commencement Date)

2 東京武道館は、公布の日から起算して三月を超えない範囲内において東京都教育委員会規則で定める日から供用を開始する。

(2) The Tokyo Budokan will begin operation on the date specified by the Tokyo Metropolitan Board of Education regulations, within a period not exceeding three months from the date of promulgation.

(平成二年教委規則第一号で平成二年二月一〇日から供用開始)

(Started operations as of February 10, 1990 under Board of Education Regulation No. 1 of 1990)

(東京体育館及び駒沢オリンピック公園総合運動場の管理運営に関する条例等の廃止)

(Abolition of Ordinances Regarding Management and Administration of Tokyo

Gymnasium and Komazawa Olympic Park General Sports Ground)

3 次に掲げる条例は、廃止する。

(3) The following Ordinances shall be abolished.

一 東京体育館及び駒沢オリンピック公園総合運動場の管理運営に関する条例(昭和三十九年東京都条例第二百五号)

(i) Ordinance Concerning the Management and Administration of the Tokyo Gymnasium and Komazawa Olympic Park General Sports Ground (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 205 of 1964)

二 東京都立多摩スポーツ会館及び東京都立夢の島総合体育館の設置等に関する条例(昭和四十九年東京都条例第百三十五号)

(ii) Ordinance Concerning the Establishment of Tokyo Metropolitan Tama Sports Center and Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 135 of 1974)

(経過措置)

(Transitional Measures)

4 前項第一号の規定による廃止前の東京体育館及び駒沢オリンピック公園総合運動場の管理運営に関する条例(以下「旧条例第二百五号」という。)に基づく東京体育館及び駒沢オリンピック公園総合運動場並びに前項第二号の規定による廃止前の東京都立多摩スポーツ会館及び東京都立夢の島総合体育館の設置等に関する条例(以下「旧条例第百三十五号」という。)に基づく東京都立多摩スポーツ会館(陵北野球場を含む。以下同じ。)及び東京都立夢の島総合体育館は、それぞれこの条例に基づく東京体育館、駒沢オリンピック公園総合運動場、東京都立多摩スポーツ会館及び東京都立夢の島総合体育館とな

り、同一性をもって存続するものとする。

- (4) Tokyo Gymnasium and Komazawa Olympic Park General Sports Ground based on the Ordinances Concerning the Management and Administration of the Tokyo Gymnasium and Komazawa Olympic Park General Sports Ground (hereinafter referred to as "former Ordinance No. 205") prior to abolition pursuant to the provisions of item (i) of the preceding paragraph, and Tokyo Metropolitan Tama Sports Center (including Ryohoku Baseball Stadium; the same applies hereinafter) and Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium based on the Ordinance Concerning the Establishment of Tokyo Metropolitan Tama Sports Center and Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium (hereinafter referred to as "former Ordinance No. 135") prior to abolition pursuant to the provisions of item (ii) of the preceding paragraph, shall become the Tokyo Gymnasium, Komazawa Olympic Park General Sports Ground, Tokyo Metropolitan Tama Sports Center, and Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium, respectively pursuant to this Ordinance, and shall continue to exist with the same identity.

- 5 この条例の施行の際、旧条例第二百五号又は旧条例第百三十五号の規定により現に駒沢オリンピック公園総合運動場、東京都立多摩スポーツ会館又は東京都立夢の島総合体育館の使用の承認を受けている者は、この条例の相当規定に基づいて使用の承認を受けたものとみなし、その使用料については、なお従前の例による。

- (5) At the time of enforcement of this Ordinance, any user who has obtained approval for the use of Komazawa Olympic Park General Sports Ground, Tokyo Metropolitan Tama Sports Center or Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium pursuant to the provisions of former Ordinance No. 205 or No. 135 shall be deemed to have obtained approval for use based on the corresponding provisions of this Ordinance, and the provisions then in force shall remain applicable to the royalties.

- 6 この条例の施行の際、現に旧条例第二百五号に基づく東京体育館等運営審議会の委員である者は、その際にこの条例に基づく運営審議会の委員として委嘱されたものとみなし、その運営審議会の委員としての任期は、第十九条の規定にかかわらず、東京体育館等運営審議会の委員としての残任期間と同一の期間とする。

- (6) At the time of enforcement of this Ordinance, a person who is currently a member of the Tokyo Gymnasium Management Council based on the former Ordinance No. 205 shall be deemed to have been commissioned as a member of the Management Council based on this Ordinance at that time, and the person's term of office as a member of the Management Council shall be the same as the remaining term of office as the member of the Tokyo Gymnasium Management Council, notwithstanding the provisions of Article 19.

附 則(平成二年条例第四八号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 48 of 1990)

1 この条例は、平成二年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 1990.

2 この条例の施行の際、この条例による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に駒沢オリンピック公園総合運動場、東京都立多摩スポーツ会館又は東京都立夢の島総合体育館の施設等の使用の承認を受けている者の使用料については、なお従前の例による。

(2) At the time of enforcement of this Ordinance, prior rules continue to govern for the royalties of users who have already obtained approval for the use of facilities, etc., of Komazawa Olympic Park General Sports Ground, Tokyo Metropolitan Tama Sports Center or Tokyo Metropolitan Yumenoshima General Gymnasium pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance.

附 則(平成五年条例第三五号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 35 of 1993)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成五年四月一日から施行する。ただし、第二条第一項の表の改正規定及び別表の改正規定中六の項に係る部分は、同年六月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 1993. However, the provisions amending the Attached Table in Article 2, paragraph (1) and the part pertaining to paragraph (6) of the provisions amending the Attached Table shall come into effect as of June 1 of the same year.

(東京辰巳国際水泳場の供用開始)

(Start of Operation of Tokyo Tatsumi International Swimming Center)

2 東京辰巳国際水泳場は、前項ただし書に規定する日から起算して三月を超えない範囲内において東京都教育委員会規則で定める日から供用を開始する。

(2) The Tokyo Tatsumi International Swimming Center will begin operation on the date specified by the Tokyo Metropolitan Board of Education regulations, within a period not exceeding three months from the date specified in the proviso to the preceding paragraph.

(平成五年教委規則第二五号で平成五年八月一八日から供用開始)

(Started operations on August 18, 1993 under Board of Education Regulation No. 25 of 1993)

附 則(平成八年条例第三六号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 36 of 1996)

1 この条例は、平成八年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 1996.

2 この条例の施行の際、この条例による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に施設等の使用の承認を受けている者の使用料については、なお従前の例による。

(2) When this Ordinance comes into effect, the royalties for those who have already received approval for the use of facilities, etc., according to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to the amendment by this Ordinance, will continue to be subject to the previous Ordinance.

附 則(平成一〇年条例第六五号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 65 of 1998)

この条例は、平成十年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 1998.

附 則(平成一〇年条例第一二七号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 127 of 1998)

1 この条例は、平成十一年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance shall come into effect as of April 1, 1999.

2 この条例の施行の際、この条例による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に施設の使用の承認を受けている者の使用料については、なお従前の例による。

(2) When this Ordinance comes into effect, the royalties for those who have already been approved to use the facilities pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to the amendment by this Ordinance will remain subject to the previous Ordinance.

附 則(平成一一年条例第一二四号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 124 of 1999)

この条例は、平成十二年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2000.

附 則(平成一四年条例第五六号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 56 of 2002)

この条例は、平成十四年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2002.

附 則(平成一五年条例第二五号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 25 of 2003)

この条例は、平成十五年四月一日から施行する。ただし、第二条第一項の表の改正規定(東京都立多摩スポーツ会館の項を削る部分に限る。)及び別表三の項の改正規定(陵北野球場に係る部分を除く。)は、平成十六年四月一日から施行する。

This Ordinance shall come into effect as of April 1, 2003. However, the provisions

amending the table in Article 2, paragraph (1) (limited to the part that deletes the section for Tokyo Metropolitan Tama Sports Center) and the provisions amending the section in Attached Table 3 (excluding the section related to Ryohoku Baseball Stadium) come into effect as of April 1, 2004.

附 則(平成一六年条例第五六号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 56 of 2004)

この条例は、平成十六年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2004.

附 則(平成一七年条例第三八号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 38 of 2005)

1 この条例は、公布の日から施行する。ただし、別表二の部(一)の款アの項の改正規定及び同部(二)の項の改正規定は、平成十七年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of the date of promulgation. However, the provisions amending Section A of Subsection A of Part (1) of Attached Table 2 and the provisions amending Section (2) of the same Part shall come into effect as of April 1, 2005.

2 この条例の施行の際、現にこの条例による改正前の東京都体育施設条例(以下「改正前の条例」という。)第十四条第一項の規定により管理を委託している体育施設については、改正前の条例第六条から第八条まで及び第十四条の規定は、平成十八年九月一日(同日前にこの条例による改正後の東京都体育施設条例第十六条第二項の規定により当該体育施設の指定管理者を指定した場合にあっては、当該指定の日)までの間は、なおその効力を有する。

(2) With regard to the sports facilities whose administration is actually entrusted upon the date on which this Ordinance comes into effect pursuant to Article 14, paragraph (1) of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to the amendment by this Ordinance (hereinafter referred to as the "Ordinance prior to amendment"), the provisions of Articles 6 through 8 and Article 14 of the Ordinance prior to the amendment shall remain in force until September 1, 2006 (in the case where the designated manager of the relevant sports facility has been designated pursuant to the provisions of Article 16, paragraph (2) of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance amended by this Ordinance prior to the same date, the date of such designation).

附 則(平成一九年条例第四二号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 42 of 2007)

1 この条例は、平成十九年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2007.

2 この条例の施行前にこの条例による改正前の東京都体育施設条例の規定によりされた処分、手続その他の行為は、この条例による改正後の東京都体育施設条例の相当する規定によりされた処分、手続その他の行為とみなす。

(2) Any dispositions, procedures or other acts made prior to the enforcement of this Ordinance pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to its amendment by this Ordinance shall be deemed to be dispositions, procedures or other acts made pursuant to the corresponding provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance as amended by this Ordinance.

附 則(平成二三年条例第二九号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 29 of 2011)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成二十三年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2011.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 東京都海上公園条例の一部を改正する条例(平成二十三年東京都条例第四十九号)による改正前の東京都海上公園条例(以下「改正前の海上公園条例」という。)に基づく有明テニスの森公園のテニスに係る施設及び若洲海浜公園ヨット訓練所は、この条例による改正後の東京都体育施設条例(以下「改正後の体育施設条例」という。)に基づく有明テニスの森公園テニス施設及び若洲海浜公園ヨット訓練所となり、それぞれ同一性をもって存続するものとする。

(2) The Ariake Tennis Forest Park tennis facilities and Wakasu Seaside Park Yacht Training Center, pursuant to the Tokyo Metropolitan Seaside Park Ordinance prior to its amendment by the Ordinance to Partially Amend the Tokyo Metropolitan Seaside Park Ordinance (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 49 of 2011) (hereinafter referred to as "the Seaside Park Ordinance prior to amendment") shall, pursuant to the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance amended by this Ordinance (hereinafter referred to as the "Amended Sports Facilities Ordinance"), become the Ariake Tennis Park Tennis Facility and the Wakasu Seaside Park Yacht Training Center, and each will continue to exist with the same identity.

3 この条例の施行の日前に改正前の海上公園条例の規定によりなされた処分、手続その他の行為(有明テニスの森公園テニスに係る施設及び若洲海浜公園ヨット訓練所に係るものに限る。)は、それぞれ改正後の体育施設条例の相当規定によりなされたものとみなす。

(3) Any dispositions, procedures or other acts made prior to the date on which this Ordinance comes into effect pursuant to the provisions of the Ordinance on Seaside Parks prior to its amendment (limited to those pertaining to Ariake Tennis Forest Park tennis facilities and Wakasu Seaside Park Yacht Training Center) shall be deemed to have been made pursuant to the corresponding provisions of the Amended Sports Facilities Ordinance, respectively.

附 則(平成二四年条例第一三一号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 131 of 2012)

この条例は、平成二十五年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2013.

附 則(平成二六年条例第三三号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 33 of 2014)

この条例は、平成二十六年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2014.

附 則(平成二八年条例第二三号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 23 of 2016)

この条例は、平成二十八年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2016.

附 則(平成二九年条例第一六号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 16 of 2017)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成二十九年四月一日から施行する。ただし、第二条の改正規定及び別表の改正規定(同表二の部(一)の款アの項の改正規定を除く。)は、東京都規則で定める日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2017. However, the provisions amending Article 2 and the Attached Table (except for the provisions amending paragraph (a) of Subsection (i) of Part 2 of the same table) shall come into effect as of the date which the Tokyo Metropolitan Government Regulations provides.

(平成二九年規則第七八号で平成二九年十一月二五日から施行)

(Effective as of November 25, 2017 under Regulation No. 78 of 2017)

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この条例の施行の際、この条例による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に納付すべきものとされているこの条例の施行の日以後の使用に係る利用料金(駒沢オリンピック公園総合運動場屋内球技場及び第一球技場の使用に係るものに限る。)につ

いては、なお従前の例による。

- (2) With regard to the usage fees (limited to those pertaining to the use of the Komazawa Olympic Park General Sports Ground indoor ball park and ball park 1 on and after the date on which this Ordinance comes into effect, which are already to be paid in accordance with the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance, the provisions then in force shall remain applicable.

(準備行為)

(Preparatory Actions)

- 3 この条例を施行するために必要な指定管理者の指定及びこの条例による改正後の東京都体育施設条例別表九の項の規定による施設等の使用に関し必要な手続その他の行為は、附則第一項の東京都規則で定める日前においても行うことができる。

- (3) The procedures and other acts necessary for the designation of the designated manager and the use of facilities, etc. pursuant to the provisions of paragraph (9) of the Attached Table of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance as amended by this Ordinance may be performed prior to the date on which the Tokyo Metropolitan Government Regulations under paragraph (1) of the Supplementary Provisions are established.

附 則(平成三〇年条例第一七号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 17 of 2018)

- 1 この条例は、東京都規則で定める日から施行する。

- (1) This Ordinance comes into effect as of the date specified by Tokyo Metropolitan Government regulations.

(規則で定める日＝平成三一年規則第八号で、次の各号に掲げる改正条例の規定の区分に応じ、当該各号に掲げる日とする。

(The date set forth in the Regulation = Regulation No. 8 of 2019, and shall be the date set forth in each of the following items in accordance with the classification of the provisions of the amendment Ordinances.

一 第二条の表武蔵野の森総合スポーツプラザの項の次に次のように加える改正規定(以下「第二条の表に係る改正規定」という。)のうち夢の島公園アーチェリー場の項に係る部分及び別表九の項の次に次のように加える改正規定(以下「別表に係る改正規定」という。)のうち十一の項に係る部分 平成三十一年四月二十八日

- (i) The part of the amending provisions added as follows after the Musashino Forest Sports Plaza section of the table in Article 2 (hereinafter referred to as the "amending provisions pertaining to the table in Article 2") that pertain to the Yumenoshima Park Archery Field section, and the part of the amending

provisions added as follows after section 9 of the Attached Table (hereinafter referred to as the "amending provisions pertaining to the Attached Table") that pertain to section 11 April 28, 2019

二 第二条の表に係る改正規定のうち海の森水上競技場の項に係る部分及び別表に係る改正規定のうち十の項に係る部分 平成三十一年六月一日

(ii) The part of the amending provisions pertaining to the table in Article 2 that pertain to the Sea Forest Waterway section, and the part of amending provisions pertaining to the Attached Table portion that pertain to section 10 June 1, 2019

三 第二条の表に係る改正規定のうちカヌー・スラロームセンターの項に係る部分及び別表に係る改正規定のうち十二の項に係る部分 平成三十一年七月六日

(iii) The part of the amending provisions pertaining to the table in Article 2 that pertain to the Canoe Slalom Center section, and the part of the amending provisions pertaining to the Attached Table that pertain to section 12 July 6, 2019

四 第二条の表に係る改正規定のうち大井ふ頭中央海浜公園ホッケー競技場の項に係る部分及び別表に係る改正規定のうち十三の項に係る部分 平成三十一年七月十日

(iv) The part of the amending provisions pertaining to the table in Article 2 that pertain to the Oi Hockey Stadium section, and the part of the amending provisions pertaining to the Attached Table that pertain to section 13 July 10, 2019

五 第二条の表に係る改正規定のうち東京アクアティクスセンターの項に係る部分及び別表に係る改正規定のうち十四の項に係る部分 平成三十二年三月十日)

(v) The part of the amending provisions pertaining to the table in Article 2 pertaining to the Tokyo Aquatics Center section, and the part of the amending provisions pertaining to the Attached Table that pertain to section 14

March 10, 2020)

2 この条例を施行するために必要な指定管理者の指定及びこの条例による改正後の東京都体育施設条例別表十の項から十四の項までの規定による施設等の使用に関し必要な手続その他の行為は、前項の東京都規則で定める日前においても行うことができる。

(2) The procedures and other acts necessary for the designation of the designated manager and the use of facilities, etc. pursuant to the provisions of paragraphs 10 through 14 of the Attached Table of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance as amended by this Ordinance may be conducted prior to the date set forth in the Tokyo Metropolitan Government Regulations under the preceding paragraph.

附 則(平成三十一年条例第二四号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 24 of 2019)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成三十一年四月一日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2019.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この条例の施行の際、第一条の規定による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に納付すべきものとされているこの条例の施行の日以後の使用に係る利用料金(駒沢オリンピック公園総合運動場硬式野球場の使用に係るものに限る。)については、なお従前の例による。

(2) At the time of enforcement of this Ordinance, for usage fees for use after the enforcement date of this ordinance, which were already required to be paid according to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to the amendment pursuant to the provisions of Article 1 (limited to those pertaining to the use of the Komazawa Olympic Park General Sports Ground hardball baseball field), the provisions then in force shall remain applicable.

3 この条例の施行の際、第二条の規定による改正前の東京都体育施設条例の一部を改正する条例附則第二項の規定により、既に納付すべきものとされているこの条例の施行の日以後の使用に係る利用料金(夢の島公園アーチェリー場多目的広場の興行等使用に係るものに限る。)については、なお従前の例による。

(3) With regard to the fees already due and payable at the time of the enforcement of this Ordinance pursuant to the provisions of paragraph (2) of the Supplementary Provisions of the Ordinance Partially Amending the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance prior to the amendment pursuant to Article 2, the provisions then in force shall remain applicable to the usage fees for use (limited to those pertaining to the use of the Yumenoshima Park Archery Field multipurpose plaza for entertainment, etc.) on and after the effective date of this Ordinance.

附 則(令和二年条例第八三号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 83 of 2020)

この条例は、公布の日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of the date of promulgation.

附 則(令和四年条例第二五号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 25 of 2022)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、東京都規則で定める日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

(1) This Ordinance comes into effect as of the date specified by Tokyo Metropolitan Government regulations. However, the provisions listed in the following items come into effect as of the date specified in each such item.

(令和四年規則第一八四号で令和五年三月一日から施行)

Comes into effect as of March 1, 2023, by Regulation No. 184 of 2022.

一 別表十の部(一)の項並びに同表十三の部(一)の項及び(二)の項の改正規定並びに附則第三項の規定 公布の日

(i) Provisions amending Part (1) of Attached Table 10, Part (1) and (2) of Part 13 of the same Table, and provisions of paragraph (3) of the Supplementary Provisions: Date of promulgation

二 別表一の部(一)の項、同表二の部(一)の項及び同表十四の部(二)の項の改正規定並びに次項の規定 令和五年四月一日

(ii) Provisions amending the paragraphs of Part (1) of Attached Table 1, Part (1) of Attached Table 2, and Part (2) of Part 14 of the same Table, and the provisions of the following paragraph: April 1, 2023

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 前項第二号に規定する改正規定の施行の際、当該改正規定による改正前の東京都体育施設条例の規定により、既に納付すべきものとされている同号に定める日以後の使用に係る利用料金(東京体育館メインアリーナ及びサブアリーナ並びに駒沢オリンピック公園総合運動場屋内球技場及び第一球技場の使用に係るものに限る。)については、なお従前の例による。

(2) Regarding the usage fees for the use of the facilities specified in Item 2 of the preceding paragraph after the date prescribed in the same item, which were already required to be paid under the provisions of the Tokyo Sports Facility Ordinance prior to the amendment by the said amendment provisions at the time of their enforcement, the previous provisions shall continue to apply.

(These fees are limited to the use of the Tokyo Gymnasium Main Arena and Sub Arena, as well as the Indoor Ball Game Arena and First Ball Game Field of Komazawa Olympic Park General Sports Ground.)

(準備行為)

(Preparatory Actions)

3 この条例を施行するために必要な指定管理者の指定及びこの条例による改正後の東京

都体育施設条例別表十五の項の規定による施設等の使用に関し必要な手続その他の行為は、この条例の施行の日前においても行うことができる。

- (3) The procedures and other acts necessary for the designation of the designated manager and the use of facilities, etc., pursuant to the provisions of the Attached Table 15 of the Tokyo Metropolitan Government Sports Facilities Ordinance as amended by this Ordinance may be performed prior to the date on which this Ordinance comes into effect.

附 則(令和五年条例第二一号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 21 of 2023)

この条例は、令和五年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2023.

附 則(令和六年条例第二六号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 26 of 2024)

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この条例は、令和六年四月一日から施行する。ただし、第二条の表東京都パラスポーツトレーニングセンターの項の次に次のように加える改正規定及び別表十五の項の次に次のように加える改正規定は、東京都規則で定める日から施行する。

- (1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2024. However, the amendment provisions that add the following after the entry for the Tokyo Parasports Training Center in the table of Article 2, as well as the amendment provisions that add the following after the entry in Appendix 15, shall come into effect on the date specified by the Tokyo Metropolitan Government Ordinance.

(準備行為)

(Preparatory Actions)

- 2 この条例を施行するために必要な指定管理者の指定及びこの条例による改正後の東京都スポーツ施設条例別表十六の項の規定による施設等の使用に関し必要な手続その他の行為は、前項ただし書の東京都規則で定める日前においても行うことができる。

- (2) The designation of the designated manager necessary for the enforcement of this ordinance, as well as the procedures and other actions required for the use of facilities, etc., under the provisions of the amended Appendix 16 of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Sports Facilities, may be carried out even before the date specified by the Tokyo Metropolitan Regulations as stated in the proviso of the preceding paragraph.

(東京都スポーツ振興審議会に関する条例の一部改正)

(Partial Amendment to the Ordinance on the Tokyo Sports Promotion Council)

3 東京都スポーツ振興審議会に関する条例(昭和三十七年東京都条例第六十一号)の一部を次のように改正する。

(3) Part of the Ordinance on the Tokyo Metropolitan Sports Promotion Council (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 61 of 1962) is amended as follows.

〔次のよう〕略

[as follows] omitted

別表(第七条、第十七条関係)

Attached Table (related to Articles 7 and 17)

(平二条例四八・平五条例三五・平八条例三六・平一〇条例六五・平一〇条例一二七・平一四条例五六・平一五条例二五・平一六条例五六・平一七条例三八・平一九条例四二・一部改正、平二三条例二九・旧別表・一部改正、平二四条例一三一・旧別表第二・一部改正、平二六条例三三・平二八条例二三・平二九条例一六・平三〇条例一七(平三一条例二四)・平三一条例二四・令四条例二五・令五条例二一・令六条例二六・一部改正)

(Partially amended by Ordinances No. 48 of 1990, No. 35 of 1993, No. 36 of 1996, No. 65 of 1998, No. 127 of 1998, No. 56 of 2002, No. 25 of 2003, No. 56 of 2004, No. 38 of 2005, No. 42 of 2007; former Attached Table partially amended by Ordinance No. 29 of 2011; former Attached Table 2 partially amended by Ordinance No. 131 of 2012; partially amended by Ordinances No. 33 of 2014, No. 23 of 2016, No. 16 of 2017, No. 17 of 2018 (No. 24 of 2019), No. 24 of 2019No. 25 of 2022, No.2 of 2023, and No.26 of 2024)

一 東京体育館

(i)Tokyo Gymnasium

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金(貸切りの場合の利用料金をいう。以下同じ。)

(a) Usage fees for exclusive use (referring to usage fees for private use; the same applies hereinafter)

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
----------------------------------	-------------------------	---	--

		out	
メインアリーナ Main arena	午前 Morning	四〇三、五一〇円 403,510 yen	一、七九六、一八〇円 1,796,180 yen
	午後 Afternoon	四〇三、五一〇円 403,510 yen	一、七九六、一八〇円 1,796,180 yen
	夜間 Evening	五六四、九一〇円 564,910 yen	二、五一四、六五〇円 2,514,650 yen
	午前・午後 Morning/ Afternoon	七三三、六四〇円733,640 yen	三、二六五、七七〇円 3,265,770 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	八八〇、三七〇円 880,370 yen	三、九一八、九二〇円 3,918,920 yen
	全日 All day	一、一〇〇、四六〇円 1,100,460 yen	四、八九八、六五〇円 4,898,650 yen
サブアリーナ Sub arena	午前 Morning	四七、三〇〇円47,300 yen	二〇七、六〇〇円207,600 yen
	午後 Afternoon	四七、三〇〇円47,300 yen	二〇七、六〇〇円207,600 yen
	夜間 Evening	六六、二二〇円66,220 yen	二九〇、六三〇円290,630 yen
	午前・午後 Morning/ Afternoon	八六、〇〇〇円 86,000 yen	三七七、四四〇円377,440 yen
	午後・夜間 Afternoon	一〇三、二〇〇円 103,200 yen	四五二、九三〇円453,930 yen

		n/Evening		
		全日 All day	一二九、〇〇〇円 129,000 yen	五六六、一六〇円 655,160 yen
陸上競技場 Athletics stadium		二時間 2 hours	六、〇〇〇円 6,000 yen	
屋内プール	五十メートル 50-meter pool	二時間 2 hours	五〇、〇〇〇円 50,000 yen	一四三、〇〇〇円 143,000 yen
Indoor pool	二十五メートル 25-meter pool	二時間 2 hours	九、〇〇〇円 9,000 yen	三七、〇〇〇円 37,000 yen
第一研修室 Training room 1		二時間 2 hours	八、〇〇〇円 8,000 yen	八、〇〇〇円 8,000 yen
第二研修室 Training room 2		二時間 2 hours	三、〇〇〇円 3,000 yen	三、〇〇〇円 3,000 yen
第三研修室又は第四研修室 Training room 3 or training room 4		二時間 2 hours	二、〇〇〇円 2,000 yen	二、〇〇〇円 2,000 yen
特別室 Special room		一日 1 day	三〇、〇〇〇円 30,000 yen	三〇、〇〇〇円 30,000 yen
控室 Waiting room		四時間 4 hours	二、〇〇〇円 2,000 yen	二、〇〇〇円 2,000 yen
ロビー、エントランスホールその他の施		一日 1 day 一平方メ	一四〇円 140 yen	一四〇円 140 yen

設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	一トル 1 square meter		
---	--------------------------	--	--

イ 個人使用の場合の利用料金(一般公開の場合又は教室等に参加する場合の利用料金をいう。以下同じ。)

(b) Usage fees for individual use (referring to fees if opening to the public or participation in a class, etc.; same applies hereinafter).

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
メインアリーナ、サブアリーナ、第一研修室、第二研修室、第三研修室又は第四研修室 Main arena, sub arena, training room 1, training room 2, training room 3 or training room 4	二時間 2 hours	五八〇円 580 yen
陸上競技場 Athletics stadium	二時間 2 hours	三三〇円 330 yen
屋内プール Indoor pool	二時間 2 hours	一、〇〇〇円 1,000 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	六四〇円 640 yen
健康体力相談室 Health and physical fitness consultation room	一回 Once	二、四七〇円 2,470 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名	使用単位	利用料金	備考
-----	------	------	----

Equipment name		Units of use	Usage fees	Remarks
大型映像装置 Large video equipment		一式 四時間 1 set 4 hours	六四、五〇〇円 64,500 yen	
放送設備 Broadcasting equipment	メインアリーナ Main arena	四時間 4 hours	五、二〇〇円 5,200 yen	
	その他の施設 Other facilities	四時間 4 hours	二、七〇〇円 2,700 yen	
特別照明設備 Special lighting equipment	メインアリーナ Main arena	四時間 4 hours	八、六〇〇円 8,600 yen	七五ールクス以上 751 lux or more
		四時間 4 hours	二三、〇〇〇円 23,000 yen	一、五〇ールクス以上 1,501 lux or more
	その他の施設 Other facilities	四時間 4 hours	一、七〇〇円 1,700 yen	七五ールクス以上 751 lux or more
仮設席 Temporary seating		一日 1 day	四三二、〇〇〇円 432,000 yen	四、〇〇〇席 4,000 seats
看板、横断幕、懸垂幕 又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands		一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen	
その他の附属設備 Other auxiliary equipment		一個、一箇所、一枚、一面又は一式 四時間 One 4 hours	一三五、〇〇〇円 135,000 yen	

二 駒沢オリンピック公園総合運動場

(ii) Komazawa Olympic Park General Sports Ground

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれ に類する取扱いをしな い場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれ に類する取扱いをする 場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
陸上競技場 Athletics stadium	午前 Morning	八七、〇〇〇円 87,000 yen	一九六、八七〇円 196,870 yen
	午後 Afternoon	九六、五三〇円 96,530 yen	二一六、五七〇円 216,570 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	一七五、五〇〇円 175,500 yen	三九三、七五〇円 393,750 yen
屋内球技場 Indoor ball park	午前 Morning	九九、三一〇円 99,310 yen	三七五、九二〇円 375,920 yen
	午後 Afternoon	九九、三一〇円 99,310 yen	三七五、九二〇円 375,920 yen
	夜間 Evening	一三九、〇三〇円 139,030 yen	五二六、二八〇円 526,280 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	一八〇、五六〇円 180,650 yen	六八三、四八〇円 683,480 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	二一六、六七〇円 216,670 yen	八二〇、一八〇円 820,180 yen
	全日 All day	二七〇、八三〇円 270,830 yen	一、〇二五、二二〇円 1,025,220 yen
体育館(アリーナ) Gymnasium (Arena)	午前 Morning	一三四、八三〇円 134,830 yen	四一〇、七七〇円 410,770 yen
	午後 Afternoon	一三四、八三〇円 134,830 yen	四一〇、七七〇円 410,770 yen

	夜間 Evening	一八八、七六〇円 188,760 yen	五七五、〇七〇円 575,070 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	二二四、八三〇円 224,830 yen	六三五、一一〇円 635,110 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	二六九、八〇〇円 269,800 yen	七六二、一三〇円 762,130 yen
	全日 All day	三三七、二四〇円 337,240 yen	九五二、六六〇円 952,660 yen
体育館(多目的室) Gymnasium (Multipurpose room)	午前 Morning	三七、三三〇円 37,330 yen	一一三、二一〇円 123,210 yen
	午後 Afternoon	三七、三三〇円 37,330 yen	一一三、二一〇円 123,210 yen
	夜間 Evening	五二、二六〇円 52,260 yen	一五八、四九〇円 157,490 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	六七、八七〇円 67,870 yen	二〇五、八三〇円 205,830 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	八一、四四〇円 81,440 yen	二四七、〇〇〇円 247,000 yen
	全日 All day	一〇一、八〇〇円 101,800 yen	三〇八、七四〇円 308,740 yen
第一球技場 Ball park 1	午前 Morning	五〇、三〇〇円 50,300 yen	一九〇、六一〇円 190,610 yen
	午後 Afternoon	五五、三三〇円 55,330 yen	二〇九、六七〇円 209,670 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	一〇〇、五九〇円 100,590 yen	三八一、二二〇円 381,220 yen
第二球技場 Ball park 2	午前 Morning	二五、〇〇〇円 25,000 yen	三七、〇〇〇円 37,000 yen
	午後 Afternoon	三二、〇〇〇円 32,000 yen	四六、〇〇〇円 46,000 yen

	夜間 Evening	四〇、〇四〇円 40,040 yen	五九、二九〇円 59,290 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	五二、〇〇〇円 52,000 yen	七七、〇〇〇円 77,000 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	六二、四〇〇円 62,400 yen	九二、四〇〇円 92,400 yen
	全日 All day	七八、〇〇〇円 78,000 yen	一一五、五〇〇円 115,500 yen
テニスコート Tennis courts	一面 二時間 1 court 2 hours	三、六〇〇円 3,600 yen	
補助競技場 Auxiliary stadium	午前 Morning	一八、〇〇〇円 18,000 yen	二二、七二〇円 22,720 yen
	午後 Afternoon	一九、五〇〇円 19,500 yen	二四、九九〇円 24,990 yen
	夜間 Evening	二七、七二〇円 27,720 yen	三四、九九〇円 34,990 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	三六、〇〇〇円 36,000 yen	四五、四五〇円 45,450 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	四三、二〇〇円 43,200 yen	五四、五四〇円 54,540 yen
	全日 All day	五四、〇〇〇円 54,000 yen	六八、一七〇円 68,170 yen
軟式野球場 Rubber-ball baseball field	一面 二時間 1 court 2 hours	四、〇五〇円 4,050 yen	
硬式野球場 Hardball baseball field	二時間 2 hours	一五、三〇〇円 15,300 yen	四〇、四八〇円 40,480 yen
弓道場(近の場) Archery hall (short range)	午前 Morning	一三、一二〇円 13,120 yen	二九、〇五〇円 29,050 yen
	午後	一三、一二〇円	二九、〇五〇円

	Afternoon	13,120 yen	29,050 yen
	夜間 Evening	一八、三七〇円 18,370 yen	四〇、六七〇円 40,670 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	二三、八五〇円 23,850 yen	五二、八一〇円 52,810 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	二八、六二〇円 28,620 yen	六三、三七〇円 63,370 yen
	全日 All day	三五、七七〇円 35,770 yen	七九、二一〇円 79,210 yen
	プール Pool	二時間 2 hours	三四、〇〇〇円 34,000 yen
	ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	一日 1 day 一平方メートル 1 square meter	五〇円 50 yen 五〇円 50 yen

イ 個人使用の場合の利用料金

(b) Usage fee for personal use

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
陸上競技場、屋内球技場、第一球技場、第二球技場又は補助競技場 Track and field stadium, indoor ball park, ball	二時間 2 hours	三三〇円 330 yen

park 1, ball park 2, or auxiliary stadium		
体育館 Gymnasium	二時間 2 hours	三一〇円 310 yen
弓道場(近的場)又は弓道場(遠的場) Archery hall (short range) or archery hall (long range)	二時間 2 hours	一、〇〇〇円 1,000 yen
プール Pool	二時間 2 hours	五五〇円 550 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	六七〇円 670 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
大型映像装置(陸上競技場) Large video equipment (track and field stadium)	四時間 4 hours	五五、〇〇〇円 55,000 yen
大型映像装置(体育館) Large video equipment (gymnasium)	四時間 4 hours	一六、〇〇〇円 16,000 yen
放送設備 Broadcasting equipment	四時間 4 hours	三、二〇〇円 3,200 yen
特別照明設備 Special lighting equipment	四時間 4 hours	一一、〇〇〇円 11,000 yen
仮設席 Temporary seating	一日 1 day	五九、〇〇〇円 59,000 yen
夜間照明設備(第二球技場又は補助競技場) Evening lighting equipment (Ball park 2 or auxiliary stadium)	一時間 1 hour	三、四〇〇円 3,400 yen
夜間照明設備(硬式野球場) Evening lighting equipment (hardball baseball field)	一時間 1 hour	五、一〇〇円 5,100 yen
看板、横断幕、懸垂幕又は	一日 一平方メートル	三、二〇〇円

展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	1 day 1 square meter	3,200 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一室、一箇所、 一基又は一式 四時間 One 4 hours	六、八〇〇円 6,800 yen

三 削除

(iii) Deleted

四 削除

(iv) Deleted

五 東京武道館

(v) Tokyo Budokan

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれ に類する取扱いをしな い場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれ に類する取扱いをする 場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
大武道場 Large martial arts dojo	午前 Morning	一四五、一四〇円 145,140 yen	三九一、八六〇円 391,860 yen
	午後 Afternoon	一四五、一四〇円 145,140 yen	三九一、八六〇円 391,860 yen
	夜間 Evening	二〇三、一九〇円 203,190 yen	五四八、六〇〇円 548,600 yen
	午前・午後 Morning/Aftern oon	二六三、八八〇円 263,880 yen	七一二、四七〇円 712,470 yen
	午後・夜間	三一六、六五〇円	八五四、九六〇円

	Afternoon/Evening	316,650 yen	854,960 yen
	全日 All day	三九五、八一〇円 395,810 yen	一、〇六八、七〇〇円 1,068,700 yen
第一武道場 Martial arts dojo 1	午前 Morning	二八、〇〇〇円 28,000 yen	七四、〇〇〇円 74,000 yen
	午後 Afternoon	二八、〇〇〇円 28,000 yen	七四、〇〇〇円 74,000 yen
	夜間 Evening	三八、〇〇〇円 38,000 yen	一〇三、〇〇〇円 103,000 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	五〇、〇〇〇円 50,000 yen	一三四、〇〇〇円 134,000 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	六〇、〇〇〇円 60,000 yen	一六〇、〇〇〇円 160,000 yen
	全日 All day	七四、〇〇〇円 74,000 yen	二〇〇、〇〇〇円 200,000 yen
第二武道場 Martial arts dojo 2	午前 Morning	二八、八〇〇円 28,800 yen	七七、八三〇円 77,830 yen
	午後 Afternoon	二八、八〇〇円 28,800 yen	七七、八三〇円 77,830 yen
	夜間 Evening	四〇、三二〇円 40,320 yen	一〇八、九七〇円 108,970 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	五二、三六〇円 52,360 yen	一四一、五一〇円 141,510 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	六二、八三〇円 62,830 yen	一六九、八一〇円 169,810 yen
	全日 All day	七八、五三〇円 78,530 yen	二一二、二六〇円 212,260 yen
弓道場(近の場) Archery hall (short range)	午前 Morning	一〇、一九〇円 10,190 yen	二二、五五〇円 22,550 yen
	午後	一〇、一九〇円	二二、五五〇円

	Afternoon	10,190 yen	22,550 yen
	夜間 Evening	一四、二六〇円 14,260 yen	三一、五七〇円 31,570 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	一八、五二〇円 18,520 yen	四一、〇〇〇円 41,000 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	二二、二二〇円 22,220 yen	四九、二〇〇円 49,200 yen
	全日 All day	二七、七七〇円 27,770 yen	六一、五〇〇円 61,500 yen
弓道場(遠的場) Archery hall (long range)	午前 Morning	九、五七〇円 9,570 yen	二一、一九〇円 21,190 yen
	午後 Afternoon	九、五七〇円 9,570 yen	二一、一九〇円 21,190 yen
	夜間 Evening	一三、四〇〇円 13,400 yen	二九、六七〇円 29,670 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	一七、四〇〇円 17,400 yen	三八、五三〇円 38,530 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	二〇、八八〇円 20,880 yen	四六、二四〇円 46,240 yen
	全日 All day	二六、一〇〇円 26,100 yen	五七、七九〇円 57,790 yen
特別室 Special room	一日 1 day	三〇、〇〇〇円 30,000 yen	三〇、〇〇〇円 30,000 yen
研修室 Training room	二時間 2 hours	四、七三〇円 4,730 yen	八、九一〇円 8,910 yen
ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。)	一日 1 day 一平方メートル 1 square meter	一八〇円 180 yen	一八〇円 180 yen

Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)			
--	--	--	--

イ 個人使用の場合の利用料金

(b) Usage fee for personal use

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
大武道場、第一武道場、第二武道場又は研修室 Large martial arts dojo, martial arts dojo 1, martial arts dojo 2 or training room	二時間 2 hours	七八〇円 780 yen
弓道場(近的場)又は弓道場(遠的場) Archery hall (short range) or archery hall (long range)	二時間 2 hours	七八〇円 780 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	七八〇円 780 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees	備考 Remarks
放送設備(大武道場) Broadcasting equipment (Large martial arts dojo)	四時間 4 hours	一、〇〇〇円 1,000 yen	
特別照明設備(大武道場) Special lighting equipment (Large martial arts dojo)	四時間 4 hours	三、七〇〇円 3,700 yen	七五ルクス以上 751 lux or more

看板、横断幕、懸垂幕 又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平 方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen	
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一箇 所、一枚、 一面又は一 式 四時間 One 4 hours	一三五、〇〇〇円 135,000 yen	

六 削除

(vi) Deleted

七 有明テニスの森公園テニス施設

(vii) Ariake Tennis Forest Park Tennis Facility

(一) 施設

1. Facilities

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees	
		入場料の徴収又 はこれに類する 取扱いをしない 場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収 又はこれに類 する取扱いを する場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out

テニスコート Tennis courts	一面 一時間 1 court 1 hour	一、八〇〇円 1,800 yen	三、〇九〇円 3,090 yen
インドアコート Indoor courts	一面 一時間 1 court 1 hour	五、四〇〇円 5,400 yen	九、四四〇円 9,440 yen
ショーコート Show court	一時間 1 hour	七、五〇〇円 7,500 yen	三〇、〇二〇 円 30,020 yen
ショーコート附属施設(競技会議 室、審判員室、更衣室又は会議 室) Show court attached facilities (competition conference room, referee's room, changing room or conference room)	一室 一時間 1 room 1 hour	五四〇円 540 yen	五四〇円 540 yen
有明コロシウム Ariake Coliseum	一時間 1 hour	一五七、五〇〇 円 157,500 yen	三七一、二五 〇円 371,250 yen
有明コロシウム附属施設 Ariake Coliseum attached facilities (第一審判員室、第二審判員室、 第一会議室、第二会議室、更衣 室、厨房、ダイニングルーム、来 賓室、来賓関係者室、多目的室、 報道関係者ブース、報道関係者室 又は別棟ラウンジ) (Umpire room 1, umpire room 2, conference room 1, conference room 2, changing room, kitchen, dining room, guest room, guest and personnel room, multipurpose room, press booth, press room or separate lounge)	一室 一時間 1 room 1 hour	五、三八〇円 5,380 yen	五、三八〇円 5,380 yen

会議室 Conference rooms	一室 一時間 1 room 1 hour	一、一七〇円 1,170 yen	一、一七〇円 1,170 yen
ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	一四〇円 140 yen	一四〇円 140 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
電光表示装置 Electronic display device	一時間 1 hour	四、六五〇円 4,650 yen
放送設備 Broadcasting equipment	一時間 1 hour	四、六五〇円 4,650 yen
特別照明設備 Special lighting equipment	一時間 1 hour	四、六五〇円 4,650 yen
仮設席(十脚一組) Temporary seats (1 set of 10 seats)	一組 一時間 One set 1 hour	四、六五〇円 4,650 yen
夜間照明設備 Evening lighting equipment	一時間 1 hour	四、〇五〇円 4,050 yen
看板、横断幕又は懸垂幕 Signboards, banners or hanging banners	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、三〇〇円 3,300 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一日 一点 1 day 1	一一、〇〇〇円 11,000 yen

八 若洲海浜公園ヨット訓練所

(viii) Wakasu Seaside Park Yacht Training School

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
----------------------	----------------------	--------------------

ヨット訓練所	一人一日	七、〇〇〇円
Yacht training school	1 person 1 day	7,000 yen

九 武蔵野の森総合スポーツプラザ

(ix) Musashino Forest Sport Plaza

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
メインアリーナ Main arena	午前 Morning	五〇六、〇〇〇円 506,000 yen	二、〇二二、〇〇〇円 2,022,000 yen
	午後 Afternoon	五〇六、〇〇〇円 506,000 yen	二、〇二二、〇〇〇円 2,022,000 yen
	夜間 Evening	七〇八、〇〇〇円 708,000 yen	二、八三一、〇〇〇円 2,831,000 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	九二〇、〇〇〇円 920,000 yen	三、六七六、〇〇〇円 3,676,000 yen
	午後・夜間 Afternoon/Evening	一、一〇四、〇〇〇円 1,104,000 yen	四、四一二、〇〇〇円 4,412,000 yen
	全日 All day	一、三七九、〇〇〇円 1,379,000 yen	五、五一四、〇〇〇円 5,514,000 yen
サブアリーナ Sub arena	午前 Morning	二八九、〇〇〇円 289,000 yen	五七七、〇〇〇円 577,000 yen
	午後 Afternoon	二八九、〇〇〇円 289,000 yen	五七七、〇〇〇円 577,000 yen
	夜間	四〇四、〇〇〇円	八〇八、〇〇〇円

	Evening	404,000 yen	808,000 yen
	午前・午後 Morning/Afternoon	五二五、〇〇〇円 525,000 yen	一、〇四九、〇〇〇円 1,049,000 yen
	午後・夜間 Afternoon/ Evening	六三〇、〇〇〇円 630,000 yen	一、二五九、〇〇〇円 1,259,000 yen
	全日 All day	七八七、〇〇〇円 787,000 yen	一、五七三、〇〇〇円 1,573,000 yen
屋内プール Indoor pool	二時間 2 hours	四〇、〇〇〇円 40,000 yen	八〇、〇〇〇円 80,000 yen
第一会議室 Conference room 1	二時間 2 hours	九〇〇円 900 yen	九〇〇円 900 yen
第二会議室 Conference room 2	二時間 2 hours	一、一〇〇円 1,100 yen	一、一〇〇円 1,100 yen
第三会議室又は第 四会議室 Conference room 3 or conference room 4	二時間 2 hours	一、九〇〇円 1,900 yen	一、九〇〇円 1,900 yen
特別室 Special room	一日 1 day	五〇、〇〇〇円 50,000 yen	五〇、〇〇〇円 50,000 yen
控室 Waiting room	四時間 4 hours	七〇〇円 700 yen	七〇〇円 700 yen
多目的スペース Multipurpose space	四時間 4 hours	五、五〇〇円 5,500 yen	五、五〇〇円 5,500 yen
ロビー、エントラ ンスホールその他 の施設(規則で定め る施設又は部分を 除く。) Lobby, entrance	一日 一平 方メートル 1 day 1 square meter	一四〇円 140 yen	一四〇円 140 yen

hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)			
--	--	--	--

イ 個人使用の場合の利用料金

(b) Usage fee for personal use

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
屋内プール Indoor pool	二時間 2 hours	一、〇〇〇円 1,000 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	六〇〇円 600 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name		使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees	備考 Remarks
大型映像装置 Large video equipment		一式 四時間 1 set 4 hours	四三、六〇〇円 43,600 yen	
放送設備 Broadcasting equipment	メインアリーナ Main arena	四時間 4 hours	一一、四〇〇円 11,400 yen	
	その他施設 Other facilities	四時間 4 hours	二、四〇〇円 2,400 yen	
特別照明設備 Special lighting equipment	メインアリーナ Main arena	四時間 4 hours	三一、五〇〇円 31,500 yen	一、五〇一ルクス以上 1,501 lux or more
仮設席 Temporary seating		一日 1 day	三五四、六〇〇円 354,600 yen	一、四四〇席 1,440 seats
可動畳		一日	一二〇、八〇〇円	四基

Movable tatami mats	1 day	120,800 yen	4
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen	
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一箇所、一枚、一面又は一式 四時間 One 4 hours	一三五、〇〇〇円 135,000 yen	

十 海の森水上競技場

(x) Sea Forest Waterway

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

	施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
競技コース Competition course	二、〇〇〇メートルコースとして使用する場合 When used as a 2,000-meter course	一時間 1 hour	二一、七八〇円 21,780 yen	四三、五五〇円 43,550 yen
	一、〇〇〇メートルコースとして使用する場合	一時間 1 hour	一〇、八九〇円 10,890 yen	二一、七八〇円 21,780 yen

競技コース附属施設(アライナー ズハット、タイミングハット又 はスターターズハット)	一時間 1 hour	六五〇円 650 yen	六五〇円 650 yen
--	---------------	-----------------	-----------------

水門	一時間	一六、六三〇円	三三、二五〇円
----	-----	---------	---------

水門		一時間	一六、六三〇円	三三、二五〇円
Flood gate		1 hour	16,630 yen	33,250 yen
グランドスタ ンド棟	第一会議室	一時間	一、三〇〇円	一、三〇〇円
Grandstand building	Conference room 1	1 hour	1,300 yen	1,300 yen
	第二会議室	一時間	一、一一〇円	一、一一〇円
	Conference room 2	1 hour	1,110 yen	1,110 yen
	第三会議室	一時間	一、一〇〇円	一、一〇〇円
	Conference room 3	1 hour	1,100 yen	1,100 yen
	第四会議室	一時間	四、九七〇円	四、九七〇円
	Conference room 4	1 hour	4,970 yen	4,970 yen
	ラウンジ	一時間	四、九五〇円	四、九五〇円
	Lounge	1 hour	4,950 yen	4,950 yen
フィニッシュ タワー棟	第一会議室、第 二会議室又は第 三会議室	一時間	二、〇二〇円	二、〇二〇円
Finish Tower Building	Conference room 1, conference room 2 or conference room 3	1 hour	2,020 yen	2,020 yen
艇庫棟	会議室	一時間	五、二二〇円	五、二二〇円
Boathouse building	Conference room	1 hour	5,220 yen	5,220 yen

	ドーピングコントロール室	一時間 1 hour	一、七八〇円 1,780 yen	一、七八〇円 1,780 yen
	Doping control room			
	食堂	一時間 1 hour	七、一九〇円 7,190 yen	七、一九〇円 7,190 yen
	Dining hall			
	宿泊室A	一室 一泊 1 room 1 night	二九、六〇〇円 29,600 yen	二九、六〇〇円 29,600 yen
	Accommodation room A			
	宿泊室B	一室 一泊 1 room 1 night	七四、四〇〇円 74,400 yen	七四、四〇〇円 74,400 yen
	Accommodation room B			
第二艇庫棟 2nd Boathouse building	第一多目的室	一時間 1 hour	六二〇円 620 yen	六二〇円 620 yen
	Multipurpose room 1			
	第二多目的室	一時間 1 hour	二六〇円 260 yen	二六〇円 260 yen
	Multipurpose room 2			
	艇庫	一月 1 month	一、二七五、〇〇円 1,275,000 yen	一、二七五、〇〇円 1,275,000 yen
	Boathouse			
	トレーニングルーム	一時間 1 hour	四、六九〇円 4,690 yen	四、六九〇円 4,690 yen
	Training room			
	ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	五〇円 50 yen	五〇円 50 yen
	Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)			
	イ 個人使用の場合の利用料金			
	(b) Usage fee for personal use			

施設名 Facility name		使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
競技コース(持込利用) Competition course (bring your own)		二時間 2 hours	三、一二〇円 3,120 yen
競技コース(貸艇利用) Competition course (using rental boats)	ボート又はカヌー(一 人漕ぎ) Boat or canoe (1- person rowing)	二時間 2 hours	六、二一〇円 6,210 yen
	ボート又はカヌー(二 人漕ぎ) Boat or canoe (2- persons rowing)	二時間 2 hours	六、六四〇円 6,640 yen
	ボート又はカヌー(四 人漕ぎ) Boat or canoe (4- persons rowing)	二時間 2 hours	七、〇七〇円 7,070 yen
	ボート(八人漕ぎ) Boat (8-persons rowing)	二時間 2 hours	一〇、三九〇円 10,390 yen
	ドラゴンボート Dragon boat	二時間 2 hours	五、九〇〇円 5,900 yen
	艇庫 Boathouse	一艇 一月 1 boat 1 month	一五、〇〇〇円 15,000 yen
	トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	四六〇円 460 yen
	更衣室 Changing rooms	一回 Once	五三〇円 530 yen
艇庫棟 Boathouse building	宿泊室A Accommodation rooms A	一人 一泊 1 person 1 night	七、四〇〇円 7,400 yen
	宿泊室B Accommodation rooms B	一人 一泊 1 person 1 night	四、六五〇円 4,650 yen
	第二艇庫棟 艇庫	一艇 一月	一五、〇〇〇円

2nd Boathouse building	Boathouse	1 boat 1 month	15,000 yen
	トレーニングルーム	二時間	四六〇円
	Training gym	2 hours	460 yen
	更衣室	一回	三〇〇円
	Changing rooms	Once	300 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
夜間照明設備 Night Lighting equipment	一時間 1 hour	四、三八〇円 4,380 yen
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一箇所、一枚、一艇、一張、一台、一本又は一式 一時間又は一回 One 1 hour or 1 time	四九、三八〇円 49,380 yen

十一 夢の島公園アーチェリー場

(xi) Yumenoshima Park Archery Field

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称 Facility name	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out

多目的広場(アーチェリー利用) Multipurpose plaza (archery use)	一時間 1 hour	一〇、二二〇円 10,220 yen	二〇、四三〇円 20,430 yen
倉庫 Warehouse	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	一七円 17 yen	一七円 17 yen

イ 興行等使用の場合の利用料金

(b) Usage fees for entertainment use, etc.

施設の名称 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
多目的広場(興行使用) Multipurpose plaza (for entertainment use)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	六八円 68 yen
多目的広場(その他の使用) Multipurpose plaza (other uses)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三四円 34 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一箇所、一枚、 一台又は一式 一時間 One 1 hour	五、一二〇円 5,120 yen

十二 カヌー・スラロームセンター

(xii) Canoe Slalom Center

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称等	使用単位	入場料の徴収又は	入場料の徴収又は
--------	------	----------	----------

Facility name, etc.	Units of use	これに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	これに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
競技施設 Competition facility	二時間 2 hours	一六九、三〇〇円 169,300 yen	三三八、五九〇円 338,590 yen
会議室 Conference rooms	二時間 2 hours	四、六二〇円 4,620 yen	四、六二〇円 4,620 yen
第一多目的室又は第二多目的室 Multipurpose room 1 or multipurpose room 2	二時間 2 hours	一、三三〇円 1,330 yen	一、三三〇円 1,330 yen
トレーニングルーム Training room	二時間 2 hours	四、七七〇円 4,770 yen	四、七七〇円 4,770 yen
ロビー、エントランスホール その他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	五〇円 50 yen	五〇円 50 yen

イ 個人使用の場合の利用料金

(b) Usage fee for personal use

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
競技施設 Competition facility	二時間 2 hours	五、一三〇円 5,130 yen
艇庫 Boathouse	一艇 一月 1 boat 1 month	八、〇〇〇円 8,000 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	四二〇円 420 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
夜間照明設備 Night Lighting equipment	一時間 1 hour	四、六八〇円 4,680 yen
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一箇所、一枚、 一艇又は一式 一時間 One 1 hour	二五、六四〇円 25,640 yen

十三 大井ふ頭中央海浜公園ホッケー競技場

(xiii) Oi Hockey Stadium

(一) 施設

1. Facilities

施設の名称等 Facility name, etc.		使用単位 Units of use	入場料の徴収又は これに類する取扱 いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又は これに類する取扱 いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
メインピッチ Main pitch		一時間 1 hour	二一、二五〇円 21,250 yen	四二、四九〇円 42,490 yen
メインピ ッチ附属 施設 Main pitch attached facility	第一会議室 Conference room 1	一時間 1 hour	九九〇円 990 yen	九九〇円 990 yen
	第二会議室 Conference room 2	一時間 1 hour	五六〇円 560 yen	五六〇円 560 yen
	多目的室 Multipurpose room	一時間 1 hour	二、九〇〇円 2,900 yen	二、九〇〇円 2,900 yen

	特別室 Special room	一時間 1 hour	二、四四〇円 2,440 yen	二、四四〇円 2,440 yen
サブピッチ Sub pitch		一時間 1 hour	一五、八六〇円 15,860 yen	三一、七二〇円 31,720 yen
サブピッチ 附属施設 Sub-pitch attached facility	第一会議室 Conference room 1	一時間 1 hour	一、一九〇円 1,190 yen	一、一九〇円 1,190 yen
	第二会議室又は第 三会議室 Conference room 2 or conference room 3	一時間 1 hour	四三〇円 430 yen	四三〇円 430 yen
多目的コート Multipurpose court		一時間 1 hour	五、一五〇円 5,150 yen	五、一五〇円 5,150 yen
ロビー、エントランスホールそ の他の施設(規則で定める施設 又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)		一日 一 平方メー トル 1 day 1 square meter	五〇円 50 yen	五〇円 50 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
電光表示装置 Electronic display device	一時間 1 hour	四、七〇〇円 4,700 yen
放送設備 Broadcasting equipment	一時間 1 hour	一、七一〇円 1,710 yen
夜間照明設備 Evening lighting equipment	一時間 1 hour	一〇、〇九〇円 10,090 yen
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen
追加照明設備	一時間	一〇、九九〇円

Additional lighting equipment	1 hour	10,990 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment	一個、一室、一箇所、 一基又は一式 一時間 One 1 hour	一、七〇〇円 1,700 yen

十四 東京アクアティクスセンター

(xiv) Tokyo Aquatics Center

(一) 施設

1. Facilities

ア 専用使用の場合の利用料金

(a) Usage fee for exclusive use

施設の名称等 Facility name, etc.	使用単位 Units of use	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをしない場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is not carried out	入場料の徴収又はこれに類する取扱いをする場合 In cases where admission fees are not collected or similar handling is carried out
メインプール Main pool	二時間 2 hours	二三六、五六〇円 236,560 yen	四七三、一一〇円 473,110 yen
ダイビングプール Diving pool	二時間 2 hours	五一、四四〇円 51,440 yen	一〇二、八七〇円 102,870 yen
サブプール Sub pool	二時間 2 hours	七一、二一〇円 71,210 yen	一四二、四一〇円 142,410 yen
飛び込み用トレーニングルーム Diving training room	二時間 2 hours	五、一三〇円 5,130 yen	五、一三〇円 5,130 yen
第一会議室 Conference room 1	二時間 2 hours	四、〇八〇円 4,080 yen	四、〇八〇円 4,080 yen
第二会議室 Conference room 2	二時間 2 hours	三、二一〇円 3,210 yen	三、二一〇円 3,210 yen
ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other	一日 一平方メートル 1 day 1	七〇円 70 yen	七〇円 70 yen

facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	square meter		
---	--------------	--	--

イ 個人使用の場合の利用料金

(b) Usage fee for personal use

施設名 Facility name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
メインプール、ダイビングプール及びサブプール Main pool, diving pool and sub pool	二時間 2 hours	一、五〇〇円 1,500 yen
トレーニングルーム Training gym	二時間 2 hours	六一〇円 610 yen

(二) 附属設備

2. Auxiliary equipment

設備名 Equipment name		使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
放送設備 Broadcasting equipment	メインプール及びダイビングプール Main pool and diving pool	二時間 2 hours	九、〇五〇円 9,050 yen
	サブプール Sub pool	二時間 2 hours	四、四二〇円 4,420 yen
看板、横断幕、懸垂幕又は展示台 Signboards, banners, hanging curtains or display stands		一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	三、二〇〇円 3,200 yen
大型映像装置 Large screen display	メインアリーナ中央 Center main arena	二時間 2 hours	五二、八三〇円 52,830 yen
	メインアリーナ南側 South main arena	二時間 2 hours	四一、二五〇円 41,250 yen
	サブアリーナ Sub arena	二時間 2 hours	一〇、八五〇円 10,850 yen
その他の附属設備 Other auxiliary equipment		一個、一箇所、一枚又は一式 二時間 One 2 hours	二、〇〇〇円 2,000 yen

十五 東京都パラスポーツトレーニングセンター

(xvi) Tokyo Parasport Training Center

(一) 専用使用の場合の利用料金

1 Usage fee for exclusive use

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
体育室 Gymnasium	四時間 4 hours	一七、一三〇円 17,130 yen
トレーニング室 Training room	四時間 4 hours	一一、九八〇円 11,980 yen
多目的室 Multipurpose room	四時間 4 hours	四、二九〇円 4,290 yen
小多目的室 Small multipurpose room	四時間 4 hours	二、四七〇円 2,470 yen
小体育室一 Small gymnasium 1	四時間 4 hours	一、八九〇円 1,890 yen
小体育室二 Small gymnasium 2	四時間 4 hours	二、八四〇円 2,840 yen
多目的スタジオ Multipurpose studio	四時間 4 hours	二、九三〇円 2,930 yen
集会室 Meeting room	一室 二時間 1 room 2 hours	九九〇円 990 yen
ロビー、エントランスホールその他の施設(規則で定める施設又は部分を除く。) Lobby, entrance hall and other facilities (excluding facilities or parts specified by the Regulations)	一日 一平方メートル 1 day 1 square meter	七〇円 70 yen

(二) 個人使用の場合の利用料金

2 Usage fee for personal use

設備名 Equipment name	使用単位 Units of use	利用料金 Usage fees
トレーニング室 Training room	二時間 2 hours	九三〇円 930 yen

備考

Remarks

- 1 使用単位の午前、午後及び夜間は、それぞれ四時間とする。
(1) The unit of use shall be 4 hours each in the morning, afternoon, and evening.
- 2 使用単位の時間を超えて使用する場合には、超過時間一時間(一時間に満たない端数は、これを一時間とする。)につき、使用を承認した使用単位の規定利用料金の一時間当たりの額の三割増相当額以内の超過利用料金を徴収することができる。
(2) If the use exceeds the time of the unit of use, an excess usage fee may be collected for each hour of excess time (fractions of less than one hour are to be counted as one hour), not exceeding an amount equivalent to a 30% increase in the hourly amount of the stipulated usage fee for the unit of use approved for use.
- 3 使用時間の前後に接続する時間について使用時間と合わせて、又は使用時間を区切って使用する場合の利用料金の額は、あらかじめ知事の承認を得て、指定管理者が定める額とする。
(3) The amount of the usage fee if the time connected before or after the hours of use is combined with or separated from the hours of use shall be determined by the designated manager with the approval of the governor in advance.
- 4 健康体力相談室の使用単位の一回とは、相談(測定を含む。)一回をいう。
(4) One unit of use for the health and physical fitness counseling room means one consultation (including measurement).
- 5 その他の附属設備とは、バレーボール用フロアマット、テニス用フロアマット、電光得点表示装置等をいう。
(5) Other auxiliary equipment refers to volleyball floor mats, tennis floor mats, electronic score display devices, etc.
- 6 附属設備の使用単位の四時間は、施設の使用単位の午前、午後又は夜間に対応するものとする。
(6) The 4-hour unit of use of auxiliary equipment shall correspond to the unit of use of the facility in the morning, afternoon, or evening.